

Verbundkatalog Kalliope

Bonsels, Rose-Marie

o.O., 1953-01-26

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt. Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Waldemar-Bonsels-Stiftung
Adresse: Adlzreiterstraße 7, 80337 München
E-Mail: info@waldemar-bonsels-stiftung.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia Literary Archives:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Waldemar-Bonsels-Stiftung
Address: Adlzreiterstraße 7, 80337 Munich, Germany
E-Mail: info@waldemar-bonsels-stiftung.de

26. Januar 1953

LIBRAIRIE HACHETTE

Classiques

RV/MTD

Zu Händen des Herrn

P a r i s .

Rné V a u b o u r d o l l e

Sehr geehrter Herr René Vaubourdolle.

Ich bin im Besitz Ihres Briefes vom 7. November 1952. Es wäre mir fast lieber gewesen, wenn Sie mich gebeten hätten, Ihnen das Buch meines Mannes Waldemar Bonsels "Die Biene Maja und ihre Abenteuer" zu schenken. Ihr Angebot ein für alle Mal ist wirklich winzig. Ich weiss, dass Schulausgaben immer nur wenig honoriert werden, dies jedoch setzt mich in Erstaunen.

Was halten Sie nun davon, wenn wir den Betrag von 20000.- francs für jeweils 10000 Exemplare festsetzen? Dies bedeutete 2 Pfennig am Buch in deutschem Geld und mir scheint es nicht möglich, dass Sie dies als teuer ansehen. Ich bitte Sie, mir zu sagen, ob Sie mir zustimmen können.

Mit verbindlichstem Gruss

Ihre sehr ergebene

25. Mai 1953

Librairie Hachette

Au Directeur des Editions Classiques

Monsieur René V a u b e u r d o l l e

P a r i s .

Monsieur,

Voilà une photographie de mon mari Waldemar Bonsels, qui me semble d'être juste pour l'Édition de "Die Biene Maja" pour les jeunes élèves. J'ai choisie un portrait de l'âge à peu près où il a écrit ce livre.

Mon éditeur à Düsseldorf, Hoch-Verlag, m'a dit que vous désirez de publié dans un autre livre pour les Écoles une scène courte avec le titre "Dohlenflug" en français "Le Vol des Choucas", extrait du livre "Mario et Les Animaux" ("Mario und die Tiere"). Je vous donne volontiers la permission pour ce tirage et sans honoraire naturellement. Les droits d'auteur sont pour les pays étrangers dans ma main. J'écris mon consentement aussi à mon éditeur aujourd'hui.

Je vous envoie un livre publié par la Deutsche Verlags-Anstalt à Stuttgart avec des poésies de mon mari à son mémoire.

Veuillez agréer mes salutations, Monsieur

8 Juin 1953

Monsieur René Vaubourdelle

Librairie Hachette

P A R I S .

Monsieur.

J'ai reçu votre lettre du 4 Juin et je ne crois pas que vous devez avoir une autorisation pour reproduire la photo de mon mari, parce-que Monsieur Greiner, le photograph, est mort depuis longtemps.

Je suis heureuse que vous trouvez belle cette image, qui est un excellent portrait et aussi que vous appréciez le livre publié de la Deutsche Verlags-Anstalt a la mémoire de Waldemar Bonsels. Je veux répéter vos mots a l'éditeur, espérant que vous, Monsieur, me le permettez.

Veillez agréer mes salutations sinceres.